



Commentaire talmudique

Les dommages et leurs dérivés

Le but de la guémara est d'éclairer le sens de la mishna, puis d'en tirer les développements au plan de la halakha. Ici, il est fait mention des « principes » ce qui sous-entend qu'il existe des cas dérivés.

תלמוד בבלי מסכת בבא קמא דף ב עמוד א

גמ'. מדקתני אבות - מכלל דאיכא תולדות, תולדותיהן כיוצא בהן או לאו כיוצא בהן? גבי שבת תנן: אבות מלאכות ארבעים חסר אחת; אבות - מכלל דאיכא תולדות, תולדותיהן כיוצא בהן, [...] . גבי טומאות תנן, אבות הטומאות: השרץ, והשכבת זרע,

רש"י

ארבעה אבות נזיקין - אבות קרי להנך דכתיבן בקרא בהדיא ובגמרא מפרש הי ניהו תולדות.

תוספות

ארבעה אבות נזיקין - אית דוכתא דלא תני הן כמו הכא ובגמרא גבי שלש עשרה אבות נזיקין ובארבעה מחוסרי כפרה (כריתות דף ח:) ואית דוכתא דקתני הן כדקתני ארבעה שומרין הן (שבועות ד' מט.) וארבעה ראשי שנים הן (ר"ה ד' ב. ושם):

Talmud de Babylone traité Baba Kama page 2 a

Du fait qu'il est enseigné "pères", cela induit des dérivés. Ces cas dérivés ont-ils le même statut que les principes ou non ? A propos des travaux interdits le Shabbath on enseigne : "il existe quarante types de travaux interdits moins un ». Ici il y a les principes et les dérivés et les dérivés sont comme les principes. [...] A propos de l'impureté on enseigne: "les cas de principes d'impureté sont le reptile, le sperme, et l'impureté du cadavre, et dans le cas des impuretés les dérivés ne sont pas comme les principes, puisque les cas de principe rendent impurs l'homme et les objets, alors que les dérivés rendent impurs la nourriture, mais ne rendent pas impurs l'homme et les objets.

Rachi

Quatre principes de dommage: Il les nomme "principes" parce qu'ils sont cités dans le verset de façon explicite, et dans la guémara il va expliquer quels sont les cas dérivés.

Tossefot

Il y a des cas où on n'enseigne pas « voici », comme ici, ou dans une baraïta : "13 cas de dommages (sans "voici") ou : "il existe quatre cas où on est en manque pour le sacrifice d'expiation" (sans "voici"). Et il y a des cas où on enseigne "voici", comme : "il existe quatre catégories de gardien et les voici » ou bien "il y a quatre jours de l'an et les voici":

Traduction : D'après Manitou.